



ورشة عمل عبر تقنية الفيديو كونفرنس حول

دور قطاع الإبل في تحقيق الأمن الغذائي

12 - 13 آب 2024

حماية الإبل صحياً لضمان سلامة الغذاء

الدكتور دارم طباع

الجمال هي ثدييات شبه مجترّة تطورت لأول مرة في أمريكا الشمالية، وتطورت مع الوقت إلى عدد من الأنواع من عائلة الجمال Camelidae (الجماليات). تنتمي الجماليات إلى رتبة مزدوجات الأصابع (نوات الخف زوجي الأصابع)، ورتبة Tylopoda (الحيوانات ذات الأقدام المبطنّة). وهي مصنفة في جنسين، Camelus

و Lama يتألف جنس Camelus من نوعين: Camelus dromedarius المعروف أيضًا باسم الجمل ذو السنام الواحد أو الجمل العربي) و Camelus bactrianus المعروف أيضًا باسم الجمل ذو السنامين أو الجمل البكتيري). يتألف جنس Lama من أربعة أنواع: Lama glama (اللاما)، و Lama pacos (الألبكة)، و Lama guanicoe (الجواناكو)، و Lama vicugna (الفيكونة).



تم تدجين الجمل العربي لأول مرة في الجزيرة العربية حوالي (4000 إلى 3000 قبل الميلاد)، وذلك بشكل أساسي من أجل حليبه. وتشكل الإبل جزءًا مهمًا من الثروة الحيوانية المحلية في معظم المناطق الجافة في العالم حيث تعد مصدر مستدام للأمن الغذائي هناك. ويعد الجمل من حيوانات الصحراء (الحارة أو الباردة). ويوجد في المناطق التي تقل فيها الأمطار، والتي تحدث في فترة زمنية قصيرة نسبيًا. إن نجاح الجمل في المناخات الصحراوية التي لا تتحملها الحيوانات المنزلية الأخرى يرجع إلى وظائف أعضائه الغريبة.

توجد معظم الإبل العربية في المناطق القاحلة وشبه القاحلة في شمال وشرق إفريقيا وشبه القارة الهندية وفي جميع أنحاء شبه الجزيرة العربية. تتميز هذه المناطق بانخفاض هطول الأمطار وموسم الجفاف الطويل مع درجات حرارة محيطية عالية (تتراوح من 5 إلى 45 درجة مئوية). أما الإبل ذات السنامين فتنتشر بشكل رئيسي

عبر الصحاري وشبه الصحاري في شمال وشمال غرب الصين وفي جميع أنحاء منغوليا. تتراوح درجات الحرارة في المناطق التي تربي فيها الإبل ذات السنامين من -20 إلى 40 درجة مئوية. وهي حيوانات متعددة الأغراض، تستخدم بشكل أساسي في العمل وإنتاج الصوف. ويقدر عدد الإبل في العالم بنحو 18 مليوناً، منها مليونين من الإبل ذات السنامين. ومن بين الإبل العربية ذات السنام الواحد البالغ عددها 16 مليوناً، يوجد حوالي 13 مليوناً في أفريقيا، مع وجود أكبر عدد منها في شرق أفريقيا (الصومال والسودان). ويوجد بقية الإبل ذات السنام الواحد بشكل رئيسي في شبه الجزيرة العربية وشبه القارة الهندية.

يعد الجمل متعدد الأغراض حيث يستخدم كحيوان للحمل لنقل البضائع والأشخاص، فضلاً عن توفير الحليب الذي يعدّ مصدر الغذاء المنتظم الوحيد لأصحابه. كما يتم استخدام لحوم الجمل وصوفه وجلده على نطاق واسع. ويتم في بعض أجزاء شرق إفريقيا نرف دم الجمال بانتظام واستهلاكه طازجاً أو مخلوطاً بالحليب. وتنتج الإبل حليباً ولحوماً تختلف في تركيبها وخصائصها عن منتجات الأبقار. وتتمتع الإبل بالقدرة على توفير الأمن الغذائي في بلدانها الأصلية وربما خارجها بعد الانتقاء والتربية السليمة الصحية.

وعلى الرغم من كون الجمال من الحيوانات المقاومة للكثير من الظروف البيئية والمناخية القاسية، إلا أنها تتعرض أحياناً للكثير من الإهمال أو سوء المعاملة التي تؤدي إلى تراجع صحتها وبالتالي تراجع إنتاجها.

ونظراً للدور الهام المتوقع للجمال في ظل التغيرات المناخية وتواجه إنتاج الغذاء في المناطق الجافة والأراضي القاحلة، وبالتالي تأثر الأمن الغذائي لشعوب هذه المناطق، فقد اتجهت المؤسسات والدول للتركيز على هذا الحيوان العجيب للاستفادة منه في المستقبل في استقرار الأمن الغذائي فيها.

ولحماية الإبل صحياً وضعت المنظمة الدولية لصحة الحيوان ضوابط قياسية لتقييم القطعان والأفراد لضمان عدد من النقاط في مجالات التربية والسكن والرعاية والتغذية والبيئة المحيطة وغيرها، وضمنت كل هذه الضوابط بقائمة رصد يمكن من خلالها تقييم صحة وسلامة القطيع وصحة وسلامة حيواناته.

Protocol for Scoring the Welfare Status of Dromedary Camels

Barbara Padalino, Laura Menchetti, Tanja Schmidt



وتضمنت قائمة رصد سلامة وصحة قطيع الجمال العربي النقاط الآتية:

مؤشرات الرفاهية على مستوى القطيع:

التغذية الجيدة: توافر المياه، إمدادات الغذاء،

السكن الجيد: حرية الحركة، والأبعاد، والمناطق المظلمة، وحالة الحظيرة،

الصحة الجيدة: التصنيف، الإصابة، المرض/العلة، الألم، الإصابات الناجمة عن الأحزمة أو الربط أو إجراءات

الإدارة الأخرى، الإبل التي تعرضت للكي أو حلقات الأنف، الكي،

الطبائع المناسبة: التصنيف،

مؤشرات الرفاهية على مستوى الحيوان

التغذية الجيدة: نظام تقييم حالة الحيوان، اختبار الدلو

السكن الجيد: الظل، الحشرات،

الربط والقيود: معدات التعامل مع الجمال،

طباع الراحة:

الصحة الجيدة: وجود أمراض وإصابات، تورم المفاصل، العرج، مرض جلدي، طفيليات خارجية، إفرازات (إفرازات أنفية، إفرازات من العين، إفرازات من الفرج)، الإسهال، ضرع غير طبيعي، تنفس غير طبيعي، سعال، ألم، علامات سريرية أخرى (تورم، هبوط الرحم)

ويتطلب هذا التقييم الدقيق لصحة القطيع أن يكون لدى المُقيّم فهم عميق لسلوك الإبل وصحتها. ومن الناحية المثالية، ينبغي أن يتم إجراء التقييم بواسطة طبيب بيطري ذو خبرة في تشريح ووظائف أعضاء الإبل، وطبائع الإبل وجمال مظهرها. ويعرف أسس تربية ورعاية وتغذية وإنتاج الحيوان، كما أنه ملم بالأمراض الباطنة والمعدية والسارية، والمشاركة، وهذا لا يملكه بتفاصيله سوى الطبيب البيطري العامل في مجال الإبل.



خارج الحظيرة (30 دقيقة)

لقاء المربي وجواره
فيديو للجمل لتحليل السلوك
عدد الجمال الكلي
أبعاد وشكل الحظيرة
الحرارة والرطوبة
سرعة الرياح
مؤشر الحرارة والرطوبة
(THI)
السلوك الفردي والجماعي للقطيع



داخل الحظيرة (30 دقيقة)

تسجيل حالة جسم الحيوان
الجروح
الأمراض
اللاإبطة والقيود
أبعاد المربط
الإقامة، الفرشة، الماء والعلف،
نوعية الماء والعلف
حالة الفرشة
وجود وأبعاد القمامة إن وجدت
اختبار **Bucket**



Figure 7: All camels have a place to rest in the shade



Figure 8: Although there is a shelter to protect the camels from the sun, not all camels have access to it



Figure 9: No shelter available



Figure 10: A camel tries to find shade for its head behind a container

Cleanliness	Clean	<input type="checkbox"/> 	<input type="checkbox"/> 
	Partly dirty	<input type="checkbox"/> 	<input type="checkbox"/> 
	Dirty	<input type="checkbox"/> 	<input type="checkbox"/> 



Figure 11: Camel-friendly fencing



Figure 12: Broken fence: Partly collapsed fencing risking injury. The camels may escape.

Good Health

Table 13: Camel welfare recording sheet for indicators of Good Health collected at the Animal Level

		YES	NO
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Good Health	Disease	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		Type _____	
	Injury	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		Type _____	
	Swollen joint	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Lameness	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Hair/coat	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		Skin disease Ectoparasites (e.g. tick)	
	Discharge	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		Nasal discharge Eye discharge Vulva discharge	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
	Diarrhoea	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Abnormal udder	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Breathing	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Abnormal breathing Coughing	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
Evident pain	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	



Figure 13: Rubbish in the pen



Figure 14: Rubbish in the pen. The camels may ingest the rubbish.

Examples



Figure 15: Injured left hind leg



Figure 16: The camel is unable to get up.

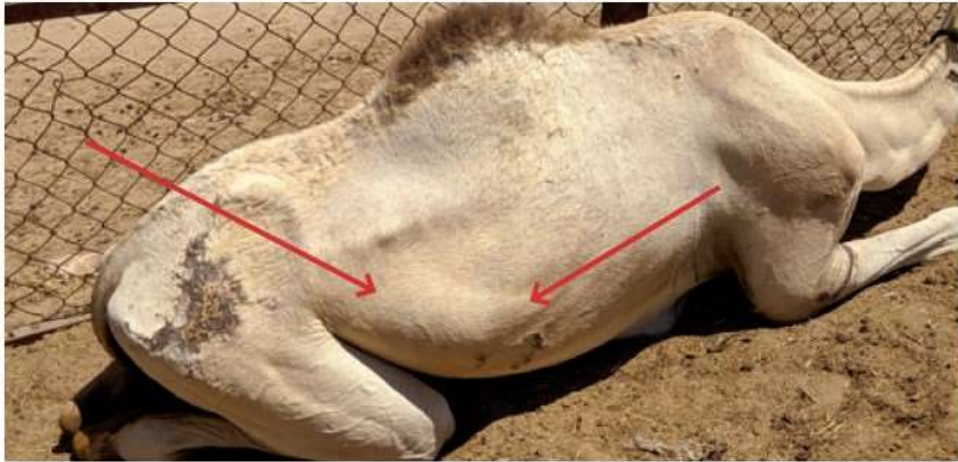


Figure 17: Camel with a tense, painful abdomen (see red arrows), indicating colic.

12/02/20



3: Feeding trough under a shelter



Figure 5: Availability of a salt lick



12/02/20

Examples



Figure 21: Several cauterizations on the lateral front-left fetlock joint



Figure 22: Cauterization around the left eye





Figure 18: Chain cutting into the skin on the bridge of the nose



Figure 19: Hobbles cutting into the skin of the fetlock



Figure 20: Nose ring in the left nostril

0



Cachexia; individual ribs are visible; ischium, hip bone and shoulder very prominent; hollow of the flank visible and concave; rectogenital zone caved in

1



Ribs are visible; ischium, hip bone and shoulder very prominent; hollow of the flank visible; rectogenital zone caved in

2



Ribs visible; ischium, hip bone and shoulder prominent; hollow of the flank slightly visible; rectogenital zone caved in

3



Ribs slightly visible; ischium, hip bone and shoulder slightly prominent; hollow of the flank slightly visible; rectogenital zone slightly caved in

4



Ribs are well covered; ischium, hip bone and shoulder barely visible; hollow of the flank not visible; rectogenital zone not caved in

5



Ribs buried; ischium, hip bone and shoulder not visible; hollow of the flank not visible; rectogenital zone fattened



Figure 48: Hairless area to the right of the sacroiliac joint



Figure 49: Multiple hairless areas on the right side of the neck



Figure 50: Multiple hairless patches all over the body



Figure 51: Isolated hairless patches on the left side of the body (possibly dermatomycosis)

thick, transparent, white, yellow, green or red-brown;



Figure 56: Thick and white nasal discharge with an encrusted rhinarium

transparent, white, yellow, green or red-brown;



Figure 58: Thick yellow discharge from the right eye with skin lesions around the eye

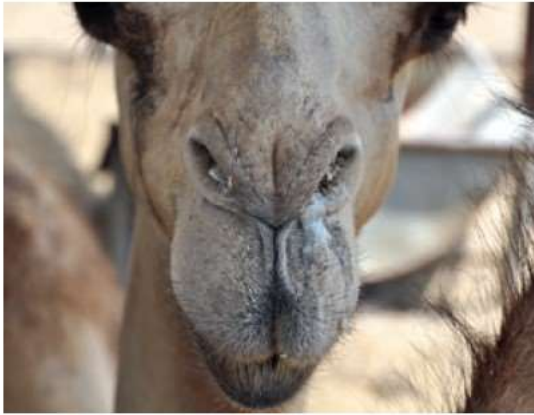


Figure 57: Thick and white/transparent nasal discharge



Figure 59: Watery transparent discharge from the eye



Figure 53: Ticks on the udder



Figure 54: Ticks in the axillary area



Figure 55: Tick on the left eyelid



Figure 63: Hypertrophic teats



Figure 64: Swollen udder; suspected acute mastitis

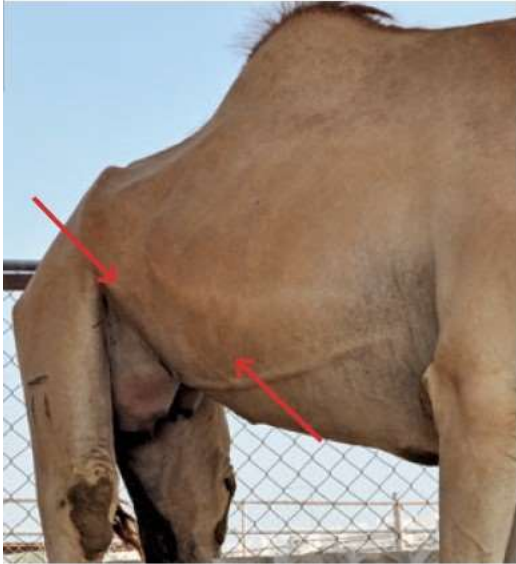


Figure 65: Abdominally emphasised breathing (see red arrow)



Figure 66: Normal breathing. The camel breathes calmly and regularly



Figure 67: Swelling along the abdominal line; suspected hernia umbilicalis



Figure 68: Swelling on the right hind limb; suspected abscess



Figure 69: Proliferation of tissue around the mouth



Figure 70: Swelling on the left side of the neck; suspected abscess



Figure 71: Small multiple swollen areas on the right side of the abdomen leading up to the shoulder



Figure 72: Rectal prolapse



Figure 73: Vaginal prolapse

Justiحية (Head level)

Level	Principle	Measure	Criteria	Scores	Observed score
Head Level	Good Feeding	Proportion of camels (fed/total)	0 (0% camels fed/total)	0-2	
			1 (25% camels fed/total)	3	
		Space utilization	Open	0	
			Limited	2	
		Presence of shade	Yes	0	
			No	2	
		Shaded space utilization	Ample	0	
			Regular	1	
		Fence condition	Limited	2	
			Unusable	3	
		Feeding practice	Broken	2	
			Yes	0	
		Feeding presence	No	2	
			Clean	0	
Feeding cleanliness	Partially dirty	1			
	Dirty	2			
Presence of rubbish	No	0			
	Yes	2			
Total Observed Score: Head Level – Good Feeding					
Head Level	Good Health	Percentage of injured camels*	0 (0% camels) – 1 (25% camels)	0-2	
		Percentage of diseased camels*	0 (0% camels) – 1 (25% camels)	0-2	
		Percentage of camels in pain*	0 (0% camels) – 1 (25% camels)	0-2	
		Percentage of camels injured by "hunger or thirsting"*	0 (0% camels) – 1 (25% camels)	0-2	
		Percentage of camels with "acidosis"*	0 (0% camels) – 1 (25% camels)	0-2	
		Percentage of camels with "respiratory"*	0 (0% camels) – 1 (25% camels)	0-2	
Total Observed Score: Head Level – Good Health					
Head Level	Appropriate Behaviour	Percentage of camels resting*	0 (0% camels) – 1 (25% camels)	0-2	
		Percentage of camels standing quietly*	0 (0% camels) – 1 (25% camels)	0-2	
		Percentage of camels displaying "social behaviour"*	0 (0% camels) – 1 (25% camels)	0-2	
		Percentage of camels displaying "aggressive behaviour"*	0 (0% camels) – 1 (25% camels)	0-2	
		Percentage of camels displaying "aggressive behaviour"*	0 (0% camels) – 1 (25% camels)	0-2	
		Percentage of camels displaying "other abnormal behaviour"*	0 (0% camels) – 1 (25% camels)	0-2	
Total Observed Score: Head Level – Appropriate Behaviour					
Total Observed Score: Head Level					

* There is more than one injured or diseased, but score from the highest number of injured or diseased. * There is more than one aggressive or other abnormal behaviour.

Level	Principle	Measure	Criteria	Scores	Observed score	
Animal Level	Good Feeding	Body Condition Score	BC0-1 (good body condition)	0		
			BC2 or BC3-4 (moderate body condition)	1		
			BC0-1 or BC3-5 (poor body condition, sign of illness)	2		
			0	0		
	Good Feeding	Third Intra (Buck's test)	1	1		
			2-3	2		
			Total Observed Score: Animal Level – Good Feeding			
			Good Feeding	Presence of insects	None	0
	Yes	2				
	Presence of insects	Yes			2	
	No	0				
	None	Yes			2	
	No	0				
	Good Feeding	Hobbled	Yes	2		
No			0			
Good Feeding	Feeding behaviour	Yes	2			
		No	0			
Total Observed Score: Animal Level – Good Feeding						
Animal Level	Good Health	Presence of disease	No	0		
			Yes	2		
			Presence of injury	No	0	
				Yes	2	
			Presence of swollen joints	No	0	
				Yes	2	
	Presence of lameness	No	0			
		Yes	2			
	Presence of skin disorders	No	0			
		Yes	2			
	Presence of discharge (from eye, nose)	No	0			
		Yes	2			
	Presence of diarrhoea	No	0			
		Yes	2			
Presence of abnormal vital	No	0				
	Yes	2				
Presence of respiratory disorders	No	0				
	Yes	2				
Presence of evident pain	No	0				
	Yes	2				
Total Observed Score: Animal Level – Good Health						

[continue Animal level]

Level	Principle	Measure	Criteria	Scores	Observed score Careg ID 1 Careg ID 2
Caregiver	Appropriate Behaviour	Positive social interactions	Yes	3	
			No	2	
			Not observed	0	
		Stimulatory	Yes	3	
			No	2	
			Not observed	0	
		Feeding or nutrition	Yes	3	
			No	2	
			Positive	1	
			Negative	0	
Appropriately rest	Positive	1			
	Negative	0			
Total Observed Score: Animal Level – Appropriate Behaviour					
Total Observed Score: Animal Level					

Annex 3. Scoring system: Highest possible total score of each principle and assessment level (if all measures can be scored)

Table 18: Highest possible total score of each principle and assessment level

Level	Principle	Highest Possible Total Score*
Caregiver	Good Feeding	4
	Good Housing	8
	Good Health	12
	Appropriate Behaviour	8
Herd	Good Feeding	34
	Good Housing	16
	Good Health	12
	Appropriate Behaviour	10
Animal	Good Feeding	4
	Good Housing	16
	Good Health	30
	Appropriate Behaviour	8

* If all measures are scored

Annex 3. Scoring system: Examples of Partial Indices (PI) calculation

The following tables provide collected measure scoring examples and Partial Indices calculation

Table 19: Example 1: PI calculation at Caregiver Level

Level	Principle	Measure	Criteria	Scores	Observed score
Caregiver	Good Health	Who exercises the capacity/ health?	A administration	3	3
			A non-administration	1	
			Not conducted	0	
		Who tests the capacity/ when they are used?	A administration	3	3
			A non-administration	1	
			Not conducted	0	
		Who administers the capacity/ veterinarian?	A administration	3	3
			A non-administration	1	
			Not conducted	0	
		Who administers the capacity/ appropriate treatment?	A administration	3	3
			A non-administration	1	
			Not conducted	0	
		Who administers the capacity/ appropriate treatment?	A administration	3	3
			A non-administration	1	
			Not conducted	0	
		Health problems have been observed in capacity over the last year	Yes	0	2
			No	2	
		Total Observed Score: Caregiver Level – Good Health			
Highest possible total score = 12					

Calculating the PI (in example 1) Total Observed Score of Good Health at Caregiver level = 3

PI of Good Health at Caregiver Level

$$= 100 - \left(\frac{\text{Total observed score of Good Health at Caregiver Level} \times 100}{\text{Highest possible total score of Good Health at Caregiver Level}} \right)$$

$$= 100 - \left(\frac{3 \times 100}{12} \right) = 100 - 75 = 25 \text{ (0 - 100 score)}$$

Table 20: Example 2: PI calculation at Herd Level

Level	Principle	Measure	Criteria	Scores	Observed score
Herd	Good Health	Percentage of injured animals	0 (0% animals) - 2 (100% animals)	0-2	0.4
			0 (0% animals) - 2 (100% animals)	0-2	0.2
		Percentage of animals in pain	0 (0% animals) - 2 (100% animals)	0-2	0.8
			0 (0% animals) - 2 (100% animals)	0-2	0.8
		Percentage of animals injured by factors or handling	0 (0% animals) - 2 (100% animals)	0-2	1.6
			0 (0% animals) - 2 (100% animals)	0-2	2.0
Total Observed Score: Herd Level – Good Health					5.8
Highest possible total score = 12					

Calculating the PI

PI of Good Health at Herd Level

$$= 100 - \left(\frac{\text{Total observed score of Good Health at Herd Level} \times 100}{\text{Highest possible total score of Good Health at Herd Level}} \right)$$

$$= 100 - \left(\frac{5.8 \times 100}{12} \right) = 100 - 48.3 = 51.7 \text{ (0 - 100 score)}$$

Table 21: Example 3: PI calculation at Animal Level (2 animals observed in the pen)

Level	Principle	Measure	Criteria	Scores	Observed score Careg ID 1 Careg ID 2
Animal	Appropriate Behaviour	Positive social interactions	Yes	3	3
			No	2	
			Not observed	0	
		Stimulatory	Yes	3	3
			No	2	
			Not observed	0	
		Feeding or nutrition	Yes	3	3
			No	2	
			Positive	1	
			Negative	0	
Appropriately rest	Positive	1	1		
	Negative	0			
Total Observed Score: Animal Level – Appropriate Behaviour					3
Mean score of the two animals = 2.5					
Highest possible total score = 8					

Calculating PI (2 animals observed in the pen)

PI of Appropriate behaviour at Animal Level

$$= 100 - \left(\frac{\text{Total observed score of Appropriate Behaviour at Animal Level} \times 100}{\text{Highest possible total score of Appropriate Behaviour at Animal Level}} \right)$$

$$= 100 - \left(\frac{3 \times 100}{8} \right) = 100 - 37.5 = 62.5 \text{ (0 - 100 score)}$$

Annex 4. Scoring system: An example of Level Aggregate Indices (LAIs) calculation

Table 22: Example of PIs and their use to compute the LAIs

Level	Partial Indices	PI observed
Herd	Good Feeding at Herd Level	80.0
	Good Housing at Herd Level	20.0
	Good Health at Herd Level	97.5
	Appropriate Behaviour at Herd Level	62.5

Herd Index Calculation

$$I_{Herd} = (PI_{\text{Good Feeding}} \times 0.20) + (PI_{\text{Good Housing}} \times 0.25) + (PI_{\text{Good Health}} \times 0.25) + (PI_{\text{Appropriate Behaviour}} \times 0.25)$$

$$= (80.0 \times 0.20) + (20.0 \times 0.25) + (97.5 \times 0.25) + (62.5 \times 0.25) = 55.75$$

Annex 5. Scoring system: An example of Principle Aggregate Indices (PAIs) calculation

Table 23: Example of PIs and their use to compute a PAIs

Principle	Partial Indices	PI observed
Good Feeding	Good Feeding at Caregiver	100
	Good Feeding at Herd	75
	Good Feeding at Animal	62.5

Good Feeding index calculation

$$PI_{\text{Good Feeding}} = (PI_{\text{Good Feeding at Caregiver}} \times 0.20) + (PI_{\text{Good Feeding at Herd}} \times 0.40) + (PI_{\text{Good Feeding at Animal}} \times 0.40)$$

$$= (100 \times 0.20) + (75 \times 0.40) + (62.5 \times 0.40) = 71.2$$

Annex 6. Scoring system: An example of Total Welfare Index (TWI) calculation

Table 24: Example of PAIs and their use to compute the TWI

Principle	Principle Aggregate Index observed
Good Feeding Index	75
Good Housing Index	20
Good Health Index	80
Appropriate Behaviour Index	62.5

TWI calculation

$$TWI = (\text{Good Feeding Index} \times 0.25) + (\text{Good Housing Index} \times 0.25) + (\text{Good Health Index} \times 0.25) + (\text{Appropriate Behaviour Index} \times 0.25)$$

$$= (75 \times 0.25) + (20 \times 0.25) + (80 \times 0.25) + (62.5 \times 0.25) = 68.75$$

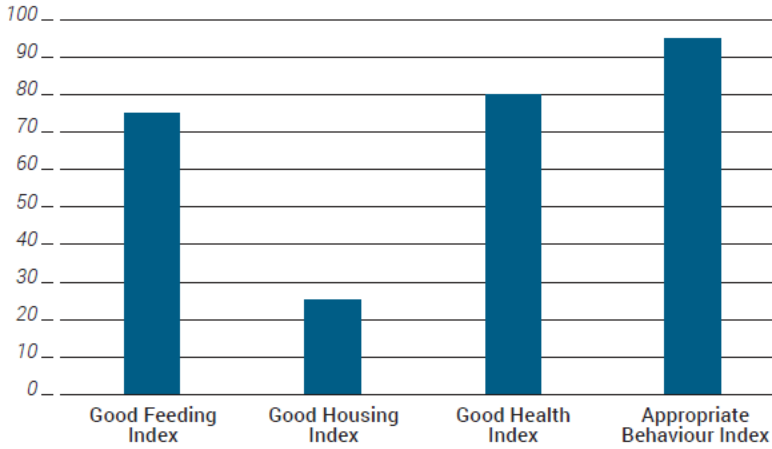
Annex 7. Pen Classification: An example of pen classification according to Principle Aggregate Indices

Table 25: PAIs are used to classify the pen

Principle	Principle Aggregate Index observed
Good Feeding Index	75
Good Housing Index	25
Good Health Index	80
Appropriate Behaviour Index	95

This farm could be classified as "Unsatisfactory" (>20 for each principle and >30 for 3 principles), as not all the principles are rated >30 (see Table 25). The figure shows the representation of the PAI, highlighting that the measures scoring the lowest were those included in the Good Housing principle. Recommendations on how to improve the camels' housing should be made, and a second assessment should be planned.

Figure 82: PAI profiles: The measures scoring the lowest were those included in the Good Housing principle



إن ميزة قائمة الرصد المذكورة أنها تضمن إدارة صحية للقطعان، وتجعلها قادرة على تحسين إنتاجها من الحليب واللحم بحيث تحقق الغاية من تربيتها، وبالتالي تكون ضماناً لسلامة الغذاء.

رابط ملف بحث بروتوكول قائمة الرصد:

chrome-extension://efaidnbmnnnibpcajpcglclefindmkaj/https://rr-middleeast.woah.org/app/uploads/2022/03/2022_02_assessment-protocol-camel-welfare_uni-bo_aa.pdf

